

Súd: Okresný súd Spišská Nová Ves  
Spisová značka: 3T/146/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7613010633  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 09. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Radoslav Rusnák  
ECLI: ECLI:SK:OSSN:2013:7613010633.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Spišská Nová Ves samosudca JUDr. Radoslav Rusnák na hlavnom pojednávaní konanom dňa 3. septembra 2013 takto

**r o z h o d o l :**

Obžalovaní:

ml. O. G.Š., D.. XX.X.XXXX S. U., okres Levoča, trvale bytom U.,  
P. Č.. XXX/XX, okres Spišská Nová Ves, bez pracovného pomeru,

ml. N.I. A., D.. X.XX.XXXX S. U., okres Levoča, trvale bytom U.,  
P. Č..XXX/X, okres Spišská Nová Ves, bez pracovného pomeru,

u z n á v a j ú s a z a v i n n ý c h, ž e

dňa 27. marca 2013 v čase okolo 16.00 hod. v katastri obce Z. H., po predchádzajúcej vzájomnej dohode spoločne aj s ďalším obvineným ml. Š. G., bez príslušného povolenia pomocou vopred pripravenej sekery zrúbali a odcudzili z lesného porastu č. 505, z parcely č. E KN 438/36, patriaceho do lesného pôdneho fondu nachádzajúceho sa v 5. stupni ochrany prírody na území Národnej prírodnej rezervácie Prielom Hornádu, drevnú hmotu kmeň stromu smrek obyčajný o celkovej dĺžke 13 m a priemere od 0,22 m do 0,32 m, o celkovom objeme 0,70 m<sup>3</sup>, čím pre poškodeného Pozemkové spoločenstvo LES Tomášovce, ul. Štúrová č. 1, Žilina, spôsobili odcudzením škodu vo výške 35 € a pre Slovenskú republiku v zastúpení Obvodného úradu životného prostredia, Spišská Nová Ves, celospoločenskú škodu vo výške 2.389,95 €,

t e d a

spoločným konaním prisvojili si cudziu vec tým, že sa jej zmocnili a takou vecou je drevo z pozemku, ktoré patrí do lesného pôdneho fondu,

č í m s p á c h a l i

prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. d) Tr. zákona vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona  
a

z a t o i m u k l a d á

obžalovaný ml. O. G.

Podľa § 212 ods. 2 Tr. zákona s použitím § 117 ods. 1 Tr. zákona, § 36 písm. l) Tr. zákona, § 38 ods. 3 Tr. zákona trest odňatia slobody v trvaní 3 (troch) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zákona výkon trestu mu podmienene odkladá a podľa § 119 ods. 1 Tr. zákona určuje skúšobnú dobu v trvaní 1 (jedného) roka.

obžalovaná ml. N. A.

Podľa § 212 ods. 2 Tr. zákona s použitím § 117 ods. 1 Tr. zákona, § 42 ods. 1 Tr. zákona, § 36 písm. l) Tr. zákona, § 38 ods. 3 Tr. zákona súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 5 (päť) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zákona výkon trestu jej podmienene odkladá a podľa § 119 ods. 1 Tr. zákona určuje skúšobnú dobu v trvaní 15 (pätnásť) mesiacov.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zákona z r u š u j e výrok o treste z rozsudku Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 3T 119/2013 zo dňa 10.7.2013, ktorým bol obžalovanej uložený podľa § 212 ods. 2 Tr. zákona trest povinnej prác vo výmere 40 hodín, ako aj ďalšie rozhodnutia na výrok o zrušenom treste nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. poriadku odkazuje s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie Slovenskú republiku zastúpenú Obvodným úradom životného prostredia Spišská Nová Ves.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Prokurátorka Okresnej prokuratúry v Spišskej Novej Vsi podala na tunajší súd obžalobu na ml. O. G. V. O.. N. A. pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. d) Tr. zákona vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona na tom skutkovom základe, že dňa 27. marca 2013 v čase okolo 16.00 hod. v katastri obce Z.Z. H., po predchádzajúcej vzájomnej dohode spoločne aj s ďalším obvineným ml. Š. G., bez príslušného povolenia pomocou vopred pripravenej sekery zrúbali a odcudzili z lesného porastu č. 505, z parcely č. E KN 438/36, patriaceho do lesného pôdneho fondu nachádzajúceho sa v 5. stupni ochrany prírody na území Národnej prírodnej rezervácie Prielom Hornádu, drevnú hmotu kmeň stromu smrek obyčajný o celkovej dĺžke 13 m a priemere od 0,22 m do 0,32 m, o celkovom objeme 0,70 m<sup>3</sup>, čím pre poškodeného Pozemkové spoločenstvo LES Tomášovce, ul. Štúrová č. 1, Žilina, spôsobili odcudzením škodu vo výške 35 € a pre Slovenskú republiku v zastúpení Obvodného úradu životného prostredia, Spišská Nová Ves, celospoločenskú škodu vo výške 2.389,95 €.

Obžalovaný ml. O. G. na hlavnom pojednávaní v zmysle § 257 ods. 1 písm. b) Tr. poriadku vyhlásil, že je vinný zo spáchania žalovaných skutkov.

Na otázky uvedené v ustanovení § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g), h) Tr. poriadku obžalovaný odpovedal áno.

Obžalovaná ml. N. A. na hlavnom pojednávaní v zmysle § 257 ods. 1 písm. b) Tr. poriadku vyhlásila, že je vinná zo spáchania žalovaných skutkov.

Na otázky uvedené v ustanovení § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g), h) Tr. poriadku obžalovaná odpovedala áno.

Na základe vyhlásenia obžalovaných ml. O. G. V. O.. N. A., že sú vinní so spáchania žalovaných skutkov, súd na hlavnom pojednávaní podľa § 257 ods. 7, 8 Tr. poriadku rozhodol, že vyhlásenie obžalovaných prijíma a vyhlásil, že dokazovanie v rozsahu, v akom obžalovaní priznali spáchanie skutku sa nevykoná a vykoná iba dôkazy súvisiace s výrokom o treste u oboch obžalovaných.

Súd preto prečítal nasledovné listinné dôkazy:

Z výpisu z Ústrednej evidencie priestupkov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky vyplynulo, že obžalovaní nemajú v evidencii žiaden záznam o priestupku.

Z charakteristiky Úradu práce sociálnych vecí a rodiny Spišská Nová Ves, oddelenie sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately na obžalovaného ml. O. G. vyplynulo, že v evidencii sociálnej kurately je vedený od roku 2008, a to pre prečin krádeže. V rokoch 2009 a 2010 sa opakovane dopustil krádeže drevnej hmoty, pričom konanie bolo v oboch prípadoch pre nedostatok veku páchatel'a zastavené.

Z charakteristiky podanej obcou U., ktorá je miestom trvalého pobytu oboch obžalovaných, vyplynulo, že obžalovaní neboli riešení v priestupkovom konaní.

Z charakteristiky Špeciálnej základnej školy U. bolo zistené, že ml. N. A. v škole dosahuje dobré výsledky, je slušná a plní pokyny vyučujúcich. Žiačka je však často vyšetrovaná na policii pre krádeže.

Z odpisu z registra trestov vyplynulo, že obžalovaný ml. O. G. bol doposiaľ jedenkrát trestane stíhaný a to v konaní Okresného súdu Spišská Nová Ves sp.zn. 4T 53/2012.

Zo spisu Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 4T 53/2012 vyplynulo, že obžalovaný ml. O. G. bol rozsudkom zo dňa 16.5.2012, právoplatným tým istým dňom, uznaný za vinného z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zákona v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zákona, pričom súd podľa § 98 ods. 1 písm. a) Tr. zákona upustil od potrestania obžalovaného s účinkom, že na páchatel'a sa hľadí, akoby nebol odsúdený.

Z odpisu z registra trestov obžalovanej ml. N. A. vyplynulo, že doposiaľ nebola súdne trestaná, avšak zo spisu Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 3T 119/2013 vyplynulo, že rozsudkom zo dňa 10.7.2013, právoplatným tým istým dňom, bola uznaná za vinnú z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. d) Tr. zákona vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona, a bol jej uložený trest povinnej práce vo výmere 40 hodín.

Vzhľadom na prijaté vyhlásenie obžalovaného ml. O. G. a obžalovanej ml. N. A., že sú vinní zo spáchania žalovaného skutku, súd ich uznal vinnými zo spáchania skutku uvedeného vo výroku tohto rozsudku.

Po subjektívnej i objektívnej stránke obžalovaní ml. O. G. V. O.. N.I. A. naplnili skutkovú podstatu spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. d) Tr. zákona tým, že si spoločným konaním prisvojili cudziu vec tým, že sa jej zmocnili a takou vecou je drevo z pozemku, ktoré patrí do lesného pôdneho fondu, pretože v obci Z. H., po predchádzajúcej vzájomnej dohode spoločne aj s ďalším obvineným ml. Š. G., bez príslušného povolenia zrúbali a odcudzili z lesného porastu č. 505, z parcely č. E KN 438/36, drevnú hmotu kmeň stromu smrek obyčajný o celkovom objeme 0,70 m3. V zmysle § 95 ods. 2 Tr. zákona je závažnosť konania u oboch obžalovaných vyššia než malá.

Obžalovaní konali v priamom úmysle podľa § 15 písm. a) Tr. zákona, čo je zrejmé z okolností spáchania skutku, pretože chceli porušiť záujem chránený Trestným zákonom, ktorý sleduje ochranu majetku.

Pri rozhodovaní o treste u oboch obžalovaných súd vychádzal z ustanovení § 34 Tr. zákona a § 97 ods. 1, 3 Tr. zákona, teda z podmienok ukladania trestu a jeho účelu u mladistvého. Podľa § 97 ods. 1 Tr. zákona účelom trestu u mladistvého je predovšetkým vychovať ho na riadneho občana, trest má zároveň pôsobiť na predchádzanie protiprávných činov a primerane chrániť aj spoločnosť, má viesť súčasne k obnoveniu narušených sociálnych vzťahov a k začleneniu mladistvého do rodinného a sociálneho prostredia. Podľa § 97 ods. 3 Tr. zákona pri ukladaní trestu je treba prihliadať na osobnosť mladistvého, jeho rozumovú a mravnú vyspelosť, zdravotný stav, osobné, sociálne a rodinné pomery, pričom musia byť primerané povahy a závažnosti spáchaného činu a majú viesť k začleneniu mladistvého do rodinného a sociálneho prostredia tak, aby predchádzali protiprávnym činom.

Podľa § 34 ods. 4 Tr. zákona súd pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadol tiež najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, prítiažujúce okolnosti, poľahčujúce

okolnosti a na osobu obžalovaného, jeho pomery a možnosti nápravy a podľa § 38 ods. 2 Tr. zákona prihliadol aj na pomer a mieru závažnosti poľahčujúcich okolností a priťažujúcich okolností.

Vzhľadom na to, že obaja obžalovaní sú mladiství, súd pri rozhodovaní o výške trestu aplikoval aj ustanovenie § 117 ods. 1 Tr. zákona.

Obžalovaný ml. O. G. sa k spáchaniu prečinu priznal a svoje konanie oľutoval, čo je poľahčujúca okolnosť podľa § 36 písm. l) Tr. zákona. Z priťažujúcich okolností súd nezistil žiadnu. Vzhľadom na prevažujúci pomer poľahčujúcich okolností podľa § 38 ods. 3 Tr. zákona, súd obžalovanému uložil trest v rozpätí trestnej sadzby zníženej na hornej hranici o jednu tretinu.

Súd má za to, že vzhľadom na osobu obvineného, na jeho sklony páchať majetkovú trestnú činnosť vychádzajúc z registra trestov (v súvislosti s jeho predchádzajúcim odsúdením sa platí fikcia neodsúdenia), z hodnotenia oddelenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a vzhľadom na následok trestnej činnosti, účel trestu u obžalovaného ml. O. G. je možné dosiahnuť iba uložením primeraného trestu odňatia slobody. Preto mu ho súd uložil na dolnej hranici trestnej sadzby zníženej podľa § 117 ods. 1 Tr. zákona, po zohľadnení prevažujúceho pomeru poľahčujúcich okolností podľa § 38 ods. 3 Tr. zákona. Vzhľadom na možnosti nápravy obžalovaného, mu súd výkon trestu podmienične odložil na skúšobnú dobu v trvaní 1 roka.

Obžalovanej ml. N. A. uložil súd súhrnný trest odňatia slobody podľa § 42 ods. 1 Tr. zákona za najprísnejší zo zbíhajúcich sa trestných činov podľa zásad vyjadrených v § 41 ods. 1 Tr. zákona, pretože uvedený skutok spáchala skôr, ako bol v konaní Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 3T 119/2013 vyhlásený odsudzujúci rozsudok pre iný trestný čin. V tejto súvislosti súd zároveň v zmysle § 42 ods. 2 Tr. zákona zrušil výrok o treste z rozsudku Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 3T 119/2013 zo dňa 10.7.2013, ako aj ďalšie rozhodnutia na výrok o zrušenom treste nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Súd postupoval podľa § 38 ods. 2 Tr. zákona a pri určovaní druhu trestu a jeho výmery prihliadol na pomer a mieru závažnosti poľahčujúcich a priťažujúcich okolností. U obžalovanej ml. N. A. súd zistil iba poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písm. l) Tr. zákona, a to že sa k spáchaniu prečinu priznala a svoje konanie oľutovala. Keďže prevažuje pomer poľahčujúcich okolností, podľa § 38 ods. 3 Tr. zákona uložil obžalovanej trest v sadzbe zníženej v hornej hranici o jednu tretinu.

S prihliadnutím na osobu obžalovanej, závažnosť a následok jej protiprávneho konania a možnosti jej nápravy dospel súd k záveru, že na dosiahnutie výchovného účelu trestu postačí pôsobiť na obžalovanú trestom odňatia slobody, ktorý bude vykonávaný na slobode. Preto jej súd uložil súhrnný trest odňatia slobody v dolnej polovici trestnej sadzby zníženej podľa § 117 ods. 1 Tr. zákona, po znížení hornej hranice ustanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu (§ 38 ods. 3 Tr. zákona) v trvaní 5 mesiacov s podmieneným odkladom na primeranú skúšobnú dobu v trvaní 15 mesiacov, ktorý považuje na ochranu spoločnosti a nápravu obžalovanej za dostatočný.

Súd má za to, že tresty, ktoré obžalovaným uložil budú pôsobiť individuálne preventívne, pričom ich uložením sledoval zároveň aj generálnu prevenciu pred páchaním tohto druhu trestnej činnosti.

Poškodeného, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody, súd podľa § 288 ods. 1 Tr. poriadku odkázal na občianske súdne konanie z dôvodu, že pre rozhodnutie o povinnosti na náhradu škody by bolo potrebné vykonať ďalšie dokazovanie, ktoré presahuje potreby trestného stíhania a predžilo by ho.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 (pätnásť) dní od jeho oznámenia na tunajší súd.

Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.

V písomne podanom odvolaní treba uviesť, proti ktorým výrokom odvolanie smeruje, a či smeruje aj proti konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo. Obžalovaný môže odvolaním napadnúť rozsudok pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka, okrem výroku o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal jeho vyhlásenie, že je vinný, alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe. Poškodený môže odvolaním napadnúť nesprávnosť výroku o náhrade škody. Oprávnená osoba sa po vyhlásení rozsudku môže odvolania výslovne vzdať alebo podané odvolanie môže výslovným vyhlásením vziať späť, a to až do doby, než sa odvolací súd odoberie na záverečnú poradu.